

## DARLAS POCKET POSH JOURNAL MUM

King's Son of Cashghar, Abdullah ben Nafi and the, ii. 195..? ? ? ? a. The Cat and the Mouse dccc.? ? ? ? Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcomb, (16) whom never oath could bind..? ? ? ? k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dccccxxxviii.95. Abou Suweid and the Handsome Old Woman dclxxxvii.When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses:..When the folk heard his words, they talked of letting him go; but the Persian said, 'O folk, let not his speech beguile you. This fellow is none other than a thief who knoweth how to sing, and when he happeneth on the like of us, he is a singer.' 'O our lord,' answered they, 'this man is a stranger, and needs must we release him.' Quoth he, 'By Allah, my heart revolteth from this fellow! Let me make an end of him with beating.' But they said, 'Thou mayst nowise do that' So they delivered the singer from the Persian, the master of the house, and seated him amongst them, whereupon he fell to singing to them and they rejoiced in him..38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvii.? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dccccxciii.? ? ? ? Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite.Sindbad the Sailor, The Seventh Voyage of, iii. 224..Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84..? ? ? ? Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194).The Sixth Night of the Month.Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..? ? ? ? a. The Ox and the Ass.Calcutta (1814-18) Text. 183.There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city, saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..Marriage to the Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in, i. 247..King Bihkerd, Story of, i. 121..? ? ? ? Life with our loves was grown serene, estrangement was at end: Our dear ones all delight of love vouchsafed to us elate,.Druggist, The Singer and the, i. 229..When the affair was prolonged upon the three sharpers, they went away and sat down a little apart; then they came up to the money-changer privily and said to him, 'If thou canst buy him for us, do so, and we will give thee a score of dirhems.' Quoth he, 'Go away and sit down afar from him.' So they did his bidding and the money-changer went up to the owner of the ass and gave not over tempting him with money and cajoling him and saying, 'Leave yonder fellows and sell me the ass, and I will reckon him a gift from thee,' till he consented to sell him the ass for five thousand and five hundred dirhems. Accordingly the money-changer counted down to him five thousand and five hundred dirhems of his own money, and the owner of the ass took the price and delivered the ass to him, saying, 'Whatsoever betideth, though he abide a deposit about thy neck, (46) sell him not to yonder rogues for less than ten thousand dirhems, for that they would fain buy him because of a hidden treasure whereof they know, and nought can guide them thereto but this ass. So close thy hand on him and gainsay me not, or thou wilt repent.'Then said Queen Es Shuhba, 'By Allah, O Sheikh, my sister Tuhfeh is indeed unique among the folk of her time, and I hear that she singeth upon all sweet-scented flowers.' 'Yes, O my lady,' answered Iblis, 'and I am in the utterest of wonderment thereat. But there remaineth somewhat of sweet-scented flowers, that she hath not besung, such as the myrtle and the tuberose and the jessamine and the moss-rose and the like.' Then he signed to her to sing upon the rest of the flowers, that Queen Es Shuhba might hear, and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and played thereon in many modes, then returned to the first mode and sang the following verses:Officer's Story, The Thirteenth, ii. 181..Then he wept again and El Abbas said to him, "Fear not for me, for thou knowest my prowess and my puissance in returning answers in the assemblies of the land and my good breeding (63) and skill in rhetoric; and indeed he whose father thou art and whom thou hast reared and bred and in whom thou hast united praiseworthy qualities, the repute whereof hath traversed the East and the West, thou needest not fear for him, more by token that I purpose but to seek diversion (64) and return to thee, if it be the will of God the Most High." Quoth the king, "Whom wilt thou take with thee of attendants and [what] of good?" "O father mine," replied El Abbas, "I have no need of horses or camels or arms, for I purpose not battle, and I will have none go forth with me save my servant Aamir and no more."..Now the late king had left a wife and a daughter, and the people would fain have married the latter to the new king, to the intent that the kingship might not pass out of the old royal family. So they proposed to him that he should take her to wife, and he promised them this, but put them off from him, (64) of his respect for the covenant he had made with his former wife, to wit, that he would take none other to wife than herself. Then he betook himself to fasting by day and standing up by night [to pray], giving alms galore and beseeching God (extolled be His perfection and exalted be He!) to reunite him with his children and his wife, the daughter of his father's brother..61. Abou Nuwas with the three Boys and the Khalif Haroun er Reshid ccclxxxii.Then the Khalif took him into his especial favour and married him and bestowed largesse on him and lodged him with himself in the palace and made him of the chief of his boon-companions, and indeed he was preferred with him above them and the Khalif advanced him over them all. Now they were ten in number, to wit, El Ijli and Er Recashi and Ibdan and Hassan el Feresdec and El Lauz and Es Seker and Omar et Tertis and Abou Nuwas (34) and Abou Ishac en Nedim and Aboulhusn el Khelia, and by each of them hangeth a story that is told in other than this book. And indeed Aboulhusn became high in honour with the Khalif and favoured above all, so that he sat with him and the Lady Zubeideh bint el Casim and married the latter's treassure, whose name was

Nuzhet el Fuad..Then they spread him a prayer-carpet and he prayed. Now he knew not how to pray and gave not over bowing and prostrating himself, [till he had prayed the prayers] of twenty inclinations, (21) pondering in himself the while and saying, "By Allah, I am none other than the Commander of the Faithful in very sooth! This is assuredly no dream, for all these things happen not in a dream." And he was convinced and determined in himself that he was Commander of the Faithful; so he pronounced the Salutation (22) and made an end (23) of his prayers; whereupon the slaves and slave-girls came round about him with parcels of silk and stuffs (24) and clad him in the habit of the Khalifate and gave him the royal dagger in his hand. Then the chief eunuch went out before him and the little white slaves behind him, and they ceased not [going] till they raised the curtain and brought him into the hall of judgment and the throne-room of the Khalifate. There he saw the curtains and the forty doors and El Ijli and Er Recashi (25) and Ibdan and Jedim and Abou Ishac (26) the boon-companions and beheld swords drawn and lions (27) encompassing [the throne] and gilded glaives and death-dealing bows and Persians and Arabs and Turks and Medes and folk and peoples and Amirs and viziers and captains and grandees and officers of state and men of war, and indeed there appeared the puissance of the house of Abbas (28) and the majesty of the family of the Prophet..8. Noureddin Ali and the Damsel Enis el Jelii cxcix.The Fifth Night of the Month.Then said El Abbas to them, "O youths, sit by my arms and my horse till I return." But they answered, saying, "By Allah, thou longest discourse with that which beseemeth not of words! Make haste, or we will go with thy head, for indeed the king purposeth to slay thee and to slay thy comrade and take that which is with you." When the prince heard this, his skin quaked and he cried out at them with a cry that made them tremble. Then he sprang upon his horse and settling himself in the saddle, galloped till he came to the king's assembly, when he cried out at the top of his voice, saying ["To horse,] cavaliers!" And levelled his spear at the pavilion wherein was Zuheir. Now there were about him a thousand smiters with the sword; but El Abbas fell in upon them and dispersed them from around him, and there abode none in the tent save Zuheir and his vizier.. "O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposeth to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth, "Then he went away, whilst the fire was loosed in the heart of the druggist and he shut his shop and betaking himself to his house, knocked at the door. Quoth the singer, 'Let me get into the chest, for he saw me not yesterday.' 'Nay,' answered she, 'wrap thyself up in the rug.' So he wrapped himself up in the rug and stood in a corner of the room, whilst the druggist entered and went straight to the chest, but found it empty. Then he went round about the house and searched it from top to bottom, but found nothing and no one and abode between belief and disbelief, and said in himself, 'Belike, I suspect my wife of that which is not in her.' So he was certified of her innocence and returned to his shop, whereupon out came the singer and they abode on their former case, as of wont, till eventide, when she gave him one of her husband's shirts and he took it and going away, passed the night in his lodging..84. The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv.?????g. The Seventh Officer's Story dccccxxiv.One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his Vizier Jaafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesrour the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jaafer [and Ishac] and Mesrour and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel. He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.' So on the morrow, early, he took the stuff and carrying it to the market whence it had been stolen, sat down at the shop whence it had been stolen and gave it to the broker, who took it and cried it for sale. Its owner knew it and bidding for it, [bought it] and sent after the chief of the police, who seized the sharper and seeing him an old man of venerable appearance, handsomely clad, said to him, "Whence hadst thou this piece of stuff?" "I had it from this market," answered he, "and from yonder shop where I was sitting." Quoth the prefect, "Did its owner sell it to thee?" "Nay," replied the thief; "I stole it and other than it." Then said the magistrate, "How camest thou to bring it [for sale] to the place whence thou stolest it?" And he answered, "I will not tell my story save to the Sultan, for that I have an advertisement (154) wherewith I would fain bespeak him." Quoth the prefect, "Name it." And the thief said, "Art thou the Sultan?" "No," replied the other; and the old man said, "I will not tell it but to himself."????? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.[Aforetime] I journeyed in [many] lands and climes and towns and visited the great cities and traversed the ways and [exposed myself to] dangers and hardships. Towards the last of my life, I entered a city [of the cities of China], (155) wherein was a king of the Chosroes and the Tubbas (156) and the Caesars. (157) Now that city had been peopled with its inhabitants by means of justice and equitable dealing; but its [then] king was a tyrant, who despoiled souls and [did away] lives; there was no wanning oneself at his fire, (158) for that indeed he oppressed the true believers and wasted the

lands. Now he had a younger brother, who was [king] in Samarcand of the Persians, and the two kings abode a while of time, each in his own city and place, till they yearned unto each other and the elder king despatched his vizier in quest of his younger brother..25. Maan ben Zaidah and the Bedouin cclxxi. When the prince saw her in this plight, he was as a sleeper awakened and said to her, "What hath befallen thee? Set out to me thy case." "God on thee," answered she, "nevermore send me to Mariyeh, and do thou protect me, so may God protect thee from the fires of hell!" Then she related to him that which had bedded her with Mariyeh; which when he heard, there took him the shamefastness of the generous and this was grievous unto him. The love of Mariyeh fled forth of his heart and he said to the nurse, "How much hadst thou of Mariyeh every month?" "Ten dinars," answered she, and he said, "Be not concerned." Then he put his hand to his poke and bringing out two hundred dinars, gave them to her and said, "Take this for a whole year's wage and turn not again to serve any one. When the year is out, I will give thee two years' wage, for that thou hast wearied thyself with us and on account of the cutting off of thy dependence upon Mariyeh." Accordingly, one night, when they were alone with the king and he leant back, as he were asleep, they said these words and the king heard it all and was like to die of rage and said in himself, "These are young boys, not come to years of discretion, and have no intrigue with any; and except they had heard these words from some one, they had not spoken with each other thereof.' When it was morning, wrath overmastered him, so that he stayed not neither deliberated, but summoned Abou Temam and taking him apart, said to him, 'Whoso guardeth not his lord's honour, (126) what behoveth unto him?' Quoth Abou Temam, 'It behoveth that his lord guard not his honour.' 'And whoso entereth the king's house and playeth the traitor with him,' continued the king, 'what behoveth unto him?' And Abou Temam answered, 'He shall not be left on life.' Whereupon the king spat in his face and said to him, 'Both these things hast thou done.' Then he drew his dagger on him in haste and smiting him in the belly, slit it and he died forthright; whereupon the king dragged him to a well that was in his palace and cast him therein..? ? ? ? When the flies light on food, from the platter my hand I raise, though my spirit should long for the fare;.? ? ? ? Who dares with them to cope draws death upon himself; Yea, of the deadly lance incontinent he's slain..? ? ? ? Ye're gone and desolated by your absence is the world: Requital, ay, or substitute to seek for you 'twere vain..On this wise they abode a long while till one day the wife went out in quest of water, whereof she had need, and espied a physician who had spread a carpet in the Thereon he had set out great store of drugs and implements of medicine and he was speaking and muttering [charms], whilst the folk flocked to him and compassed him about on every side. The weaver's wife marvelled at the largeness of the physician's fortune (16) and said in herself, 'Were my husband thus, he would have an easy life of it and that wherein we are of straitness and misery would be enlarged unto him.'? ? ? ? aa. Selim and Selma dccccxii.? ? ? ? b. The Falcon and the Birds clii. Then the king took counsel with himself to build his son a bath and adorn it with various paintings, so he might show it to him and divert him with the sight thereof, to the intent that his body might be solaced thereby and that the obsession of travel might cease from him and he be turned from [his purpose of] removal from his parents. So he addressed himself to the building of the bath and assembling architects and builders and artisans from all the towns and citadels and islands [of his dominions], assigned them a site and marked out its boundaries. Then the workmen occupied themselves with the making of the bath and the setting out and adornment of its cabinets and roofs. They used paints and precious stones of all kinds, according to the variousness of their hues, red and green and blue and yellow and what not else of all manner colours; and each artisan wrought at his handicraft and each painter at his art, whilst the rest of the folk busied themselves with transporting thither varicoloured stones..? ? ? ? Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core..Lo, since the day I left you, O my masters, iii. 24..My flower a marvel on your heads doth show, ii. 254..? ? ? ? a. Story of the Ox and the Ass. The Khalif smiled and said to his eunuch, "O Mesroul, verily women are little of wit. I conjure thee, by Allah, say, was not Aboulhusn with me but now?" ["Yes, O Commander of the Faithful," answered Mesroul] Quoth the Lady Zubeideh, laughing from a heart full of wrath, "Wilt thou not leave thy jesting? Is it not enough that Aboulhusn is dead, but thou must kill my slave-girl also and bereave us of the two and style me little of wit?" "Indeed," answered the Khalif, "it is Nuzhet el Fuad who is dead." And Zubeideh said, "Indeed he hath not been with thee, nor hast thou seen him, and none was with me but now but Nuzhet el Fuad, and she sorrowful, weeping, with her clothes torn. I exhorted her to patience and gave her a hundred dinars and a piece of silk; and indeed I was awaiting thy coming, so I might condole with thee for thy boon-companion Aboulhusn el Khelia, and was about to send for thee." The Khalif laughed and said, "None is dead but Nuzhet el Fuad;" and she, "No, no, my lord; none is dead but Aboulhusn."? ? ? ? Leave rhyming, madman that thou art, lest, bound upon the cross, Thou thy presumption in the stead of abjectness repent..The king gave him leave for this and the vizier betook himself to the queen and said to her, "I am come to thee, on account of a grave reproach, and I would have thee be truthful with me in speech and tell me how came the youth into the sleeping-chamber." Quoth she, "I have no knowledge whatsoever [of it]" and swore to him a solemn oath thereof, whereby he knew that she had no knowledge of the matter and that she was not at fault and said to her, "I will teach thee a device, where- with thou mayst acquit thyself and thy face be whitened before the king." "What is it?" asked she; and he answered, saying, "When the king calleth for thee and questioneth thee of this, say thou to him, 'Yonder youth saw me in the privy-chamber and sent me a message, saying, "I will give thee a hundred jewels, to whose price money may not avail, so thou wilt suffer me to foregather with thee." I laughed at him who bespoke me with these words and rebuffed him; but he sent again to me, saying, "An thou fall not in with my wishes, I will come one of the nights, drunken, and enter and lie down in the sleeping-chamber, and the king will see me and kill me; so wilt thou be put to shame and thy face will be blackened with him and thine honour abased.'" Be this thy saying to the king, and I will presently go to him and repeat this to him." Quoth the queen, "And I also will say thus." It chanceth whiles that the blind man

escapes a pit, ii. 51..We sat down and I looked at him who had opened the door to us, and behold he was lopped of the hand. I misliked this of him, and when I had sat a little longer, there entered a man, who filled the lamps in the saloon and lit the candles; and behold, he also was handlopped. Then came the folk and there entered none except he were lopped of the hand, and indeed the house was full of these. When the assembly was complete, the host entered and the company rose to him and seated him in the place of honour. Now he was none other than the man who had fetched me, and he was clad in sumptuous apparel, but his hands were in his sleeves, so that I knew not how it was with them. They brought him food and he ate, he and the company; after which they washed their hands and the host fell to casting furtive glances at me..?STORY OF THE HAWK AND THE LOCUST..? ? ? ? ? To lovers, "What see ye?" he saith, and to hearts of stone, "What love ye," quoth he, "[if to love me ye disdain?"]..? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother clviii..? ? ? ? ? d. The Fourth Officer's Story dccccxxiv..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi.109. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dcccclxxvii..? ? ? ? ? The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.! ? ? ? ? ? Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-thee- ward still and my desires my reason still gainsay..Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239.The Seventeenth Night of the Month..Then said he to Aboulhusn, "Praised be God who hath done away from thee that which irked thee and that I see thee in weal!" And Aboulhusn said, "Never again will I take thee to boon-companion or sitting-mate; for the byword saith, 'Whoso stumbleth on a stone and returneth thereto, blame and reproach be upon him.' And thou, O my brother, nevermore will I entertain thee nor use companionship with thee, for that I have not found thy commerce propitious to me." (32) But the Khalif blandished him and conjured him, redoubling words upon him with "Verily, I am thy guest; reject not the guest," till Aboulhusn took him and [carrying him home], brought him into the saloon and set food before him and friendly entreated him in speech. Then he told him all that had befallen him, whilst the Khalif was like to die of hidden laughter; after which Aboulhusn removed the tray of food and bringing the wine-tray, filled a cup and emptied it out three times, then gave it to the Khalif, saying, "O boon-companion mine, I am thy slave and let not that which I am about to say irk thee, and be thou not vexed, neither do thou vex me." And he recited these verses:.Now I had questioned her of her name and she answered, "My name is Rihaneh," and described to me her dwelling-place. When I saw her make the ablution, I said in myself, "This woman doth on this wise, and shall I not do the like of her?" Then said I to her, "Belike thou wilt seek us another pitcher of water?" So she went out to the housekeeper and said to her, "Take this para and fetch us water therewith, so we may wash the flags withal." Accordingly, the housekeeper brought two pitchers of water and I took one of them and giving her my clothes, entered the lavatory and washed..113. Nouredin Ali and Sitt el Milah dcccclviii.When Tuhfeh heard this, it was grievous to her and she wept sore; whereupon quoth the head to her, 'The relief of God the Most High is near at hand; but now let me hear somewhat of thy speech.' So she took the lute and sang three songs, weeping the while. 'By Allah,' said the head, 'thou hast been bountiful to me, may God be with thee!' Then it disappeared and the season of sundown came. So she arose [and betook herself] to her place [in the hall]; whereupon the candles rose up from under the earth and kindled themselves. Then the kings of the Jinn appeared and saluted her and kissed her hands and she saluted them. Presently, up came Kemeriyeh and her three sisters and saluted Tuhfeh and sat down; whereupon the tables were brought and they ate. Then the tables were removed and there came the wine-tray and the drinking-service. So Tuhfeh took the lute and one of the three queens filled the cup and signed to Tuhfeh [to sing]. Now she had in her hand a violet; so Tuhfeh sang the following verses:.?THE ELEVENTH OFFICER'S STORY..Fifteenth Officer's Story, The, ii. 190..? ? ? ? ? What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear?.So he went round about, as the druggist bade him, till the sun grew hot, but found none drinking. Then he entered a by-street, that he might rest himself, and seeing there a handsome and lofty house, stood in its shade and fell to observing the goodness of its ordinance. As he was thus engaged, behold, a window opened and there appeared thereat a face, as it were the moon. Quoth she, (193) 'What aileth thee to stand there? Dost thou want aught?' And he answered, 'I am a stranger,' and acquainted her with his case; whereupon quoth she, 'What sayst thou to meat and drink and the enjoyment of a fair-face[d one] and getting thee what thou mayst spend?' 'O my lady,' answered he, 'this is my desire and that in quest whereof I am going about.'.Quoth Selma to Selim, 'Hasten not to slay him, but ponder the matter and consider the issue to which it may lead; for whoso considereth not the issues [of his actions], fortune is no friend to him.' Then they arose on the morrow and occupied themselves with devising how they should turn away their mother from that man, and she forebode mischief from them, by reason of that which she saw in their eyes of alteration, for that she was keen of wit and crafty. So she took precaution for herself against her children and Selma said to Selim, 'Thou seest that whereinto we have fallen through this woman, and indeed she hath gotten wind of our purpose and knoweth that we have discovered her secret. So, doubtless, she will plot against us the like of that which we plot for her; for indeed up to now she had concealed her affair, and now she will forge lies against us; wherefore, methinks, there is a thing [fore-]written to us, whereof God (extolled be His perfection and exalted be He!) knew in His foreknowledge and wherein He executeth His ordinances.' 'What is that?' asked he, and she said, 'It is that we arise, I and thou, and go forth this night from this land and seek us a land wherein we may live and witness nought of the doings of yonder traitress; for whoso is absent from the eye is absent from the heart, and quoth one of the poets in the following verse:.Therewithal Queen Es Shuhba was moved to delight and said, 'Well done, O Tuhfeh! Let me have more of thy singing.' So she smote the lute and changing the mode, improvised the following verses on the moss-rose:.Then she wept and the old woman with her and the latter went up to Aboulhusn and uncovering his face, saw his eyes bound and swollen for the binding. So she covered him again and said, "Indeed, O Nuzhet el Fuad, thou art afflicted in Aboulhusn!" Then she condoled with her and going out from her, ran

without ceasing till she came in to the Lady Zubeideh and related to her the story; and the princess said to her, laughing, "Tell it over again to the Khalif, who maketh me out scant of wit and lacking of religion, and to this ill-omened slave, who presumeth to contradict me." Quoth Mesrou, "This old woman lieth; for I saw Aboulhusn well and Nuzhet el Fuad it was who lay dead." "It is thou that liest," rejoined the stewardess, "and wouldst fain sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." And he said, "None lieth but thou, O old woman of ill-omen, and thy lady believeth thee, and she dotheth." Whereupon the Lady Zubeideh cried out at him, and indeed she was enraged at him and at his speech and wept..As time went on, the boy, the son of the king, grew up and fell to stopping the way (99) with the thieves, and they used to carry him with them, whenas they went a-thieving. They sallied forth one day upon a caravan in the land of Seistan, and there were in that caravan strong and valiant men and with them merchandise galore. Now they had heard that in that land were thieves; so they gathered themselves together and made ready their arms and sent out spies, who returned and gave them news of the thieves. Accordingly, they prepared for battle, and when the robbers drew near the caravan, they fell in upon them and they fought a sore battle. At last the folk of the caravan overmastered the thieves, by dint of numbers, and slew some of them, whilst the others fled. Moreover they took the boy, the son of King Azadbekht, and seeing him as he were the moon, possessed of beauty and grace, brightfaced and comely of fashion, questioned him, saying, "Who is thy father, and how camest thou with these thieves?" And he answered, saying, "I am the son of the captain of the thieves." So they took him and carried him to the capital of his father King Azadbekht. Endowed with amorous grace past any else am I, ii 253..It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord," answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard it with thine ears, [tell it me." Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that. . . . How oft I've waked, whilst over me my comrades kept the watch! How many a stony waste I've crossed, how many a desert dread! . . . . To Baghdad upon a matter of all moment do I fare, For the love of one whose beauties have my reason led astray..To return to his sister Selma. She awaited him till the last of the day, but he came not; and she awaited him a second day and a third and a fourth, yet there came no news of him, wherefore she wept and beat with her hands on her breast and bethought her of her affair and her strangerhood and her brother's absence; and she recited the following verses:..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..When Er Reshid drew near the door of the chamber, he heard the sound of the lute and Tuhfeh's voice singing; whereat he could not restrain his reason and was like to swoon away for excess of joy. Then he pulled out the key, but could not bring his hand to open the door. However, after awhile, he took heart and applying himself, opened the door and entered, saying, 'Methinks this is none other than a dream or an illusion of sleep.' When Tuhfeh saw him, she rose and coming to meet him, strained him to her bosom; and he cried out with a cry, wherein his soul was like to depart, and fell down in a swoon. She strained him to her bosom and sprinkled on him rose-water, mingled with musk, and washed his face, till he came to himself, as he were a drunken man, for the excess of his joy in Tuhfeh's return to him, after he had despaired of her..When the evening evened, the king withdrew to his privy sitting-chamber and bade fetch the vizier. When he presented himself before him, he said to him, "Tell me the story of the wealthy man who married his daughter to the poor old man." "It is well," answered the vizier. "Know, O puissant king, that. The Fifteenth Night of the Month..37. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Jaafer dlv. Meanwhile, the Lady Zubeideh, the wife of the Commander of the Faithful, made a banquet in her palace and assembled her slave-girls. As for Sitt el Milah, she came, weeping-eyed and mournful-hearted, and those who were present blamed her for this, whereupon she recited the following verses:..He found it every way complete and saw therein ten great trays, full of all fruits and cakes and all manner sweetmeats. So he sat down and ate thereof after the measure of his sufficiency, and finding there three troops of singing-girls, was amazed and made the girls eat. Then he sat and the singers also seated themselves, whilst the black slaves and the white slaves and the eunuchs and pages and boys stood, and the slave-girls, some of them, sat and some stood. The damsels sang and warbled all manner melodies and the place answered them for the sweetness of the songs, whilst the pipes cried out and the lutes

made accord with them, till it seemed to Aboulhusn that he was in Paradise and his heart was cheered and his breast dilated. So he sported and joyance waxed on him and he bestowed dresses of honour on the damsels and gave and bestowed, challenging this one and kissing that and toying with a third, plying one with wine and another with meat, till the night fell down..?THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY..When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.].Chamberlain's Wife, The King and his, ii. 53..110. The Haunted House in Baghdad cccxxiv.Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river..The draper answered with "Hearkening and obedience" and going forth from the deputy's presence, betook himself to his shop and brought out thence [the casket and] somewhat considerable, which he removed to his house. At break of day he arose and going to his shop, broke the lock and cried out and shrieked and called [on God for help,] till the folk assembled about him and all who were in the city were present, whereupon he cried out to them, saying even as the prefect had bidden him; and this was bruited abroad. Then he made for the prefecture and presenting himself before the chief of the police, cried out and complained and made a show of distraction..Presently, the idiot returned, with somewhat to add to his hoard, but found it not; so he bethought him who had followed him and remembered that he had found the sharper aforesaid assiduous in sitting with him and questioning him. So he went in quest of him, assured that he had taken the pot, and gave not over looking for him till he espied him sitting; whereupon he ran to him and the sharper saw him. [Then the idiot stood within earshot] and muttered to himself and said, 'In the pot are threescore dinars and I have with me other score in such a place and to-day I will unite the whole in the pot.' When the sharper heard him say this to himself, muttering and mumbling after his fashion, he repented him of having taken the dinars and said, 'He will presently return to the pot and find it empty; wherefore that (264) for which I am on the look-out will escape me; and meseemeth I were best restore the dinars [to their place], so he may see them and leave all that is with him in the pot, and I can take the whole.'Ali of Damascus and Sitt el Milah, Nouredin, iii. 3..Accordingly, he returned to the burial-ground and gave not over going till he stood at the door of the sepulchre, when he heard El Merouzi say to his fellow, 'I will not give thee a single dirhem of the money!' The other said the like and they were occupied with contention and mutual revilement and talk. So the thief returned in haste to his fellows, who said, 'What is behind thee?' Quoth he, 'Get you gone and flee for your lives and save yourselves, O fools; for that much people of the dead are come to life and between them are words and contention.' So the thieves fled, whilst the two sharpeners retained to Er Razi's house and made peace with one another and laid the thieves' purchase to the money they had gotten aforetime and lived a while of time. Nor, O king of the age," added the vizier, "is this rarer or more marvellous than the story of the four sharpeners with the money-changer and the ass."I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned..? ? ? ? ? ? ? ? ab. Story of the King's Son and the Ogress v.One day, there came a ship and in it a merchant from their own country, who knew them and rejoiced in them with an exceeding joy and clad them in goodly apparel. Moreover, he acquainted them with the manner of the treachery that had been practised upon them and counselled them to return to their own land, they and he with whom they had made friends, (254) assuring them that God the Most High would restore them to their former estate. So the king returned and the folk joined themselves to him and he fell upon his brother and his vizier and took them and clapped them in prison..? ? ? ? In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..[When] Hudheifeh [saw him], he cried out to him, saying, "Haste thee not, O youth! Who art thou of the folk?" And he answered, "I am Saad [ibn] el Wakidi, commander of the host of King Ins, and but that thou vauntedst thyself in challenging me, I had not come forth to thee; for that thou art not of my peers neither art counted equal to me in prowess and canst not avail against my onslaught. Wherefore prepare thee for departure, (73) seeing that there abideth but a little of thy life." When Hudheifeh heard this his speech, he threw himself backward, (74) as if in mockery of him, whereat El Abbas was wroth and called out to him, saying, "O Hudheifeh, guard thyself against me." Then he rushed upon him, as he were a swooper of the Jinn, (75) and Hudheifeh met him and they wheeled about a long while..? ? ? ? "How many a cup with bitterness o'erflowing have I quaffed! I make my moan of woes, whereat it boots not to repine."

[Proceedings of the Conference on Social Insurance Called by the International Association of Industrial Accident Boards and Commissions Washington D C December 5 to 9 1916](#)

[Report of the Commissioner of Education For the Year Ended June 30 1913](#)

[Cases on the Law of Agency Including the Law of Principal and Agent and the Law of Master and Servant](#)

[A Treatise on the Law of Life and Accident Insurance Vol 1 Including Benefit Societies and Voluntary Associations](#)

[Revue Politique Et Litteraire Vol 51 Revue Bleue 30e Annee 1er Semestre 1er Janvier Au 30 Juin 1893](#)

[The Revised Reports Vol 80 Being a Republication of Such Cases in the English Courts of Common Law and Equity from the Year 1785 as Are Still of Practical Utility 1847-1850](#)

[The Statutes of California and Amendments to the Codes Passed at the Twenty-Eighth Session of the Legislature 1889 Began on Monday January Seventh and Ended on Saturday March Sixteenth Eighteen Hundred and Eighty-Nine](#)

[The American Reports Vol 37 Containing All Decisions of General Interest Decided in the Court of Last Resort of the Several States with Notes and References](#)

[The Speeches of the Late Right Honourable Sir Robert Peel Bart Delivered in the House of Commons Vol 3 With a General Explanatory Index and a Brief Chronological Summary of the Various Subjects on Which the Speeches Were Delivered From 1835 to 184](#)

[The Law of International Copyright With Special Sections on the Colonies and the United States of America](#)

[The American Decisions Vol 79 Containing the Cases of General Value and Authority Decided in the Courts of the Several States from the Earliest Issue of the State Reports to the Year 1869](#)

[Memoirs of the Museum of Comparative Zoology at Harvard College 1907-1912 Vol 34](#)

[Wilhelm Hauffs Sammtliche Werke Vol 1 Mit Des Dichters Leben](#)

[Revue Europeenne 1860 Vol 7 Lettres Sciences Arts Voyages Politique](#)

[Nineteenth Annual Report \(the Eighty-Seventh from Its Organization\) of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in the United States of America Presented to the General Assembly at New York N Y May 16th 1889](#)

[Report of the Tests of Metals and Other Materials for Industrial Purposes Made with the United States Testing Machine at Watertown Arsenal Massachusetts During the Fiscal Year Ended June 30 1895](#)

[The Surveyor and Municipal and County Engineer Vol 14 July 1 to December 30 1898](#)

[Revue Des Deux Mondes 1899 Vol 152 Lixe Annee Quatrieme Periode](#)

[First Biennial Supplement to the Encyclopedia of Evidence Bringing Down to September 1908 by Means of Annotations Citations and Additions All Articles Contained in the First Eleven Volumes of the Work](#)

[Monde Moderne Vol 16 Le](#)

[Revue Des Deux Mondes 1917 Vol 42 Lxxxviii Annee Sixieme Periode](#)

[Reports of Cases in the Supreme Court of Nebraska Vol 79 January and September Terms 1907](#)

[The American Monthly Magazine Vol 29 July-December 1906](#)

[American and English Railroad Cases Vol 13 A Collection of All Cases Affecting Railroads of Every Kind Decided by the Courts of Last Resort in the United States England and Canada](#)

[Revue Des Deux Mondes Vol 9 Xxve Annee 1er Janvier 1855](#)

[The Merchants Magazine and Commercial Review Vol 44 From January to June Inclusive 1861](#)

[Revue Des Deux Mondes 1856 Vol 2 Xxvie Annee Seconde Periode](#)

[The University of the State of New York History of Higher Education in the State of New York](#)

[West Coast Reporter Vol 8 Containing All the Decisions as Fast as Filed of the Following Courts United States Circuit and District Courts of Alaska California Colorado Nevada and Oregon and the Supreme Courts of Arizona California Colorado Nov](#)

[Bulletin de la Societe D'Agriculture Sciences Et Arts de la Sarthe Vol 16 1861-1862](#)

[Revue Des Deux Mondes 1910 Vol 56 Lxxx Annee Cinquieme Periode](#)

[La Reforme Sociale Vol 32 Bulletin de la Societe DEconomie Sociale Et Des Unions de la Paix Sociale Seizieme Annee Juillet-December 1896](#)

[The Wisconsin Archeologist 1957 Vol 38](#)

[Ward 1-Precinct 1 City of Boston List of Residents 20 Years of Age and Over as of April 1 1932](#)

[Marine Corps Order](#)

[Enzyklopadisches Franzosisch-Deutsches Und Deutsch-Franzosisches Worterbuch Vol 1 Enthaltend Unter Anderem Fur Beide Sprachen Den Vollstandigen Wortschatz Nach Der Akademie Und Littre Wie Nach Grimm Und Sanders Nebst Genauer Und Durchgangige](#)

[Microscopical Morphology of the Animal Body in Health and Disease](#)

[Indian Treaties and Surrenders Vol 1 of 2 From 1680 to 1890](#)

[Journal of the Derbyshire Archaeological and Natural History Society Vol 28 May 1906](#)

[Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia 1888-91 Vol 3](#)

[The Lawyers Reports Annotated 1900 Vol 49 All Current Cases of General Value and Importance with Full Annotation](#)

[Documents of the Congress of the United States in Relation to the Public Lands Vol 5 From the First Session of the Twentieth to the Second Session of the Twentieth Congress Inclusive Commencing December 3 1827 and Ending March 3 1829](#)

[Annual Report of the Bureau of Railways Department of Internal Affairs Vol 4 Railroad Canal Navigation Telegraph and Telephone Companies for the Year Ending June 30 1902](#)

[An Answer to the Pamphlet of Mr John A Lowell Entitled Reply to a Pamphlet Recently Circulated by Mr Edward Brooks With New Facts and Further Proofs](#)

[A Collection of the Acts Deliverances and Testimonies of the Supreme Judicatory of the Presbyterian Church from Its Origin in America to the Present Time With Notes and Documents Explanatory and Historical Constituting a Complete Illustration of Her P](#)

[Revue de Chirurgie Vol 32 Paraisant Tous Les Mois Vingt-Cinquieme Annee Juin a Decembre 1905](#)

[Catalog of Copyright Entries Third Series Part 1 Number 2 Vol 12 Books and Pamphlets Including Serials and Contributions to Periodicals July-December 1958](#)

[The Chautauquan Vol 57 December 1909-February 1910](#)

[The Book of Public Arms A Complete Encyclopaedia of All Royal Territorial Municipal Corporate Official and Impersonal Arms](#)

[Cases Determined by the St Louis Kansas City and Springfield Courts of Appeals of the State of Missouri Vol 179 Reported for the St Louis Court of Appeals December 2 to December 31 1913 For the Kansas City Court of Appeals April 6 to May 4 1914](#)

[A Students Text-Book of Zoology Vol 3 of 3 Tunicata Enteropneusta Echinodermata and Arthropoda](#)

[The Builder Vol 75 An Illustrated Weekly Magazine for the Architect Engineer Archaeologist Constructor Sanitary Reformer and Art-Lover July to December 1898](#)

[The New South Wales Law Reports 1890 Vol 11](#)

[Bulletin de la Societe Imperiale DAgriculture Et Des Arts de Seine-Et-Oise 1869 Vol 4](#)

[Papers on Froebels Kindergarten With Suggestions on Principles and Methods of Child Culture in Different Countries](#)

[Revue Encyclopedique Ou Analyse Raisonnee Des Productions Les Plus Remarquables Dans Les Sciences Les Arts Industries La Litterature Et Les Beaux-Arts Vol 44 Par Une Reunion de Membres de LInstitut Et DAutres Hommes de Lettres Octobre-Decem](#)

[Reports of Cases at Law and in Equity Determined by the Supreme Court of the State of Iowa Vol 112 October 3 1900-January 18 1901](#)

[Journal of the Senate of the Commonwealth of Virginia Begun and Held at the Capitol in the City of Richmond on Wednesday December 4 1895 Being the One Hundred and Nineteenth Year of the Commonwealth](#)

[Reports of Cases at Law and in Equity Determined by the Supreme Court of the State of Iowa Vol 107 December 16 1898-April 6 1899](#)

[Revue de Bretagne de Vendee Et DANjou 1897 Vol 17](#)

[Progress and Prosperity The Old World and Its Remaking Into the New The Story of the Mediums of Development The Building of Empires in America the Worlds Wonderland](#)

[Appendix to the Journals of the Senate and Assembly of the Fifteenth Session of the Legislature of the State of California Vol 2](#)

[Compagnie de Jesus La Esquisse de Son Institut Et de Son Histoire \(1521-1773\)](#)

[Annuaire de Legislation Etrangere 1879 Vol 8 Publie Par La Societe de Legislation Comparee Contenant La Traduction Des Principales Lois Votees Dans Les Pays Etrangers En 1878](#)

[Reports of Cases Decided in the Supreme Court of the State of Oregon Vol 87 Decisions Between December 18 1917 and March 19 1918](#)

[First Report of the Commissioners on Practice and Pleadings 1848 Code of Procedure](#)

[German Bank Inquiry of 1908-9 Vol 2 Stenographic Reports Proceedings of the Entire Commission on Point VI of the Question Sheet \(the Deposit System\)](#)

[Western Lumberman 1919 Vol 16](#)

[Louisiana Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of Louisiana Vol 107 Juridical Year 1901-1902](#)

[Publications of the Modern Language Association of America 1916 Vol 31](#)

[Public Papers of Daniel D Tompkins Governor of New York 1807-1817 Vol 3 Military With an Introduction](#)

[Den Estgronlandske Expedition Udfort I Aarene 1891-92](#)

[History of Harrison County Missouri](#)

[Calendar of State Papers and Manuscripts Relating to English Affairs Existing in the Archives and Collections of Venice and in Other Libraries of Northern Italy Vol 3 1520-1526](#)

[Canadian Woodworker 1911 Vol 9](#)

[A Compendium of Freemasonry in Illinois Vol 2 Embracing a Review of the Introduction Development and Present Condition of All Rites and Degrees Together with Biographical Sketches of Distinguished Members of the Fraternity](#)



[Therapeutics Its Principles and Practice A Work on Medical Agencies Drugs and Poisons with Especial Reference to the Relations Between Physiology and Clinical Medicine](#)

[Handbook of Building Construction Vol 1 Data for Architects Designing and Constructing Engineers and Contractors](#)

[Twenty-Fourth Annual Report of the Chief Inspector of Mines to the Governor of the State of Ohio for the Year Ending 1898](#)

[Genealogical Gleanings of Siggins and Other Pennsylvania Families A Volume of History Biography and Colonial Revolutionary Civil and Other War Records Including Names of Many Other Warren County Pioneers](#)

[Births Reported in 1901 Borough of Manhattan](#)

[Historical Collections Vol 35 Collections and Researches Made by the Michigan Pioneer and Historical Society](#)

[The Journal of Geology Vol 25 A Semi-Quarterly Magazine of Geology and Related Sciences January-December 1917](#)

[Genealogical and Family History of the State of New Hampshire Vol 4 A Record of the Achievements of Her People in the Making of a Commonwealth and the Founding of a Nation](#)

[The Journal of Nervous and Mental Disease 1898 Vol 25 The Official Organ of the American Neurological Association the New York Neurological Society and the Philadelphia Neurological Society](#)

[The Abridgment Vol 4 Message from the President of the United States to the Two Houses of Congress at the Beginning of the Third Session of the Fifty-Fifth Congress with the Reports of the Heads of Departments and Selections from Accompanying Document](#)

[Water-Supply and Irrigation Papers of the United States Geological Survey 1898 Vol 10](#)

[Denkwürdiger Und Nutzlicher Rheinischer Antiquarius Vol 5 Welcher Die Wichtigsten Und Angenehmsten Geographischen Historischen Und Politischen Merkwürdigkeiten Des Ganzen Rheinstroms Von Seinem Ausflusse in Das Meer Bis Zu Seinem Ursprunge Darste](#)

[The American Medical Gazette 1859 Vol 11](#)

[Mining and Scientific Press Vol 103 July to December 1911](#)

[Leicester Sanitation Versus Vaccination Its Vital Statistics Compared with Those of Other Towns the Army Navy Japan and England and Wales](#)

[The Journal of the Bombay Natural History Society 1911-1913 Vol 21 Consisting of Five Parts and Containing Fifteen Coloured Plates Sixty Lithographed Plates Diagrams and Maps and Seventy-Two Blocks](#)

[Bookseller and Stationer and Office Equipment Journal Vol 34 January 1918](#)

[A New and Complete Greek Gradus or Poetical Lexicon of the Greek Language With a Latin and English Translation an English-Greek Vocabulary and a Treatise on Some of the Principal Rules for Ascertaining the Quantity of Syllables and on the Most Popular](#)

[Bookseller and Stationer and Office Equipment Journal 1921 Vol 27](#)

[A Collection of the Charges Opinions and Sentences of General Courts Martial as Published by Authority From the Year 1795 to the Present Time Intended to Serve as an Appendix to Tytlers Treatise on Military Law and Forming a Book of Cases and Refer](#)

[Legislative Executive and Judicial Appropriation Bill Wednesday January 6 1915](#)

[Calendar of the Close Rolls Preserved in the Public Record Office Vol 13 Edward III A D 1369-1374](#)

[New York in the War of Rebellion 1861 to 1865](#)

[Appletons Annual Cyclopaedia and Register of Important Events of the Year 1886 Vol 11 Embracing Political Military and Ecclesiastical Affairs](#)

[Public Documents Biography Statistics Commerce Finance Literature Science Agriculture and Mechani](#)

---